

## Boletín – Mayo 2021

Si tiene problemas para leer esto, descargue la versión PDF más comprensible: [ENGLISH](#) / [ESPAÑOL](#) / [FRANÇAIS](#) / [PORTUGUÊS](#). Pour les francophones - Si vous souhaitez recevoir le bulletin trimestriel en français, veuillez nous écrire un e-mail à [ruralwater@skat.ch](mailto:ruralwater@skat.ch) intitulé **Bulletin Trimestriel en français**. For **English speakers** – If you would like to receive the Quarterly Update please send us an email at [ruralwater@skat.ch](mailto:ruralwater@skat.ch) with the heading **Quarterly Update in English**. Para **Lusófonos** – se desea receber o boletim trimestral em Português, envie um email a [ruralwater@skat.ch](mailto:ruralwater@skat.ch) entitulado **Boletim trimestral em Português**.

Español

## Mensaje de la presidenta de la RWSN:

### Louisa Gosling, WaterAid

#### Hoja de ruta de la RWSN y descolonización del conocimiento en el sector WASH

Estimados colegas de la RWSN,  
Saludos y bienvenidos a este boletín. Para cumplir con las metas de 2030 para el ODS 6 tenemos que adaptar y mejorar nuestras formas de trabajar. Seguimos reequilibrando la red, asegurándonos de dar más voz a los que están más cerca de los problemas del agua rural sobre el terreno, así como a los expertos internacionales (ver más abajo la contribución sobre descolonización de Euphresia Luseka).



Queremos aprovechar mejor los conocimientos locales y tener más temas dirigidos por personas más cercanas al terreno: ¿qué temas y problemas quiere debatir con otros en la red? ¿Y qué tipo de red servirá mejor a sus necesidades? La RWSN está elaborando una hoja de ruta para los próximos cinco años y pronto le pediremos su opinión sobre las diferentes formas posibles de funcionamiento que más le ayuden: si quiere participar más activamente en estos debates o si tiene temas específicos que quiera discutir, envíe un correo electrónico a [sean.furey@skat-foundation.ch](mailto:sean.furey@skat-foundation.ch).

Buscamos financiamiento: La RWSN tiene una pequeña secretaría y unos costes de funcionamiento muy bajos, pero un gran potencial que queremos maximizar. Necesitamos diversificar nuestro financiamiento, añadiendo el valioso apoyo de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE) y otros. El [nuevo portal de recaudación de fondos en la página web](#) y las contribuciones anuales de las [Organizaciones Miembros de la RWSN](#) son una forma de hacerlo - gracias a todos los que ya están participando a través de este canal. Es realmente útil. Por favor, comuníquenos cualquier otra sugerencia para financiar la red.

Mientras tanto, los puntos más destacados de la red incluyen el lanzamiento de la [Guía de la RWSN para el empoderamiento de las mujeres a través de las actividades de abastecimiento de agua en zonas rurales](#), la segunda edición del [Directorio de la RWSN de servicios de abastecimiento de agua en zonas rurales](#), el primer libro sobre el [autoabastecimiento](#) y el lanzamiento de la [Iniciativa RWSN-Reach 100M](#), que será un diagnóstico muy necesario de los proveedores de agua en zonas rurales. Más detalles disponibles en las secciones temáticas más abajo, y esté atento a actividades en los próximos meses.

Por último, quiero dar la bienvenida a Aline Okello, que acaba de incorporarse a la secretaría de la RWSN y que ha elaborado este boletín como primera tarea. Aline es una profesional de los recursos hídricos, actualmente en Kenia, pero originaria de Mozambique, que tiene un doctorado del IHE Delft. Va a apoyar

los debates electrónicos y los webinaros, por lo que tendrán más noticias de ella. También me gustaría dar la bienvenida a la nueva interna de la secretaría, Rena Salzmann.

## TITULARES

### Nuevas publicaciones de la RWSN

#### **[Blended Finance for Water Infrastructure Maintenance and Fecal Sludge Management](#)**:

Rossmann- En el transcurso de tres meses, un Grupo de Trabajo compuesto por más de 50 organizaciones exploró el uso de la financiación combinada en dos importantes segmentos de la prestación de servicios de agua y saneamiento: (1) la reparación y el mantenimiento de las infraestructuras hídricas en las zonas menos pobladas; y (2) la gestión de lodos fecales. Encargado por la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (ASDI), este documento final destaca las recomendaciones del Grupo de Trabajo.

**[Self-Supply - Filling the gaps in public water supply provision](#)** (2021). El primer libro sobre el autoabastecimiento ahora existe. La Dra. [Sally Sutton](#) recopiló una gran cantidad de información, historias, estudios de casos y experiencias, con el apoyo de [John Butterworth](#) del IRC y los autores de seis estudios de casos, entre otros. Los siguientes recursos están disponibles en relación con este libro:

- [Enlace](#) para descargar (gratuitamente) o comprar el libro (librería Practical Action)
- [Notas informativas](#) sobre el libro (4 u 8 páginas)
- [Enlace](#) de la grabación del lanzamiento virtual del libro y un [blog \(en español\)](#) sobre el evento
- [Blog](#) de la Dra. Sally Sutton sobre por qué escribió el libro
- [Blog](#) "Self-supply made simple", en 10 diapositivas, por la Dra. Sally Sutton
- [Vídeo](#) con una introducción de 5 minutos al libro (entrevista con la Dra. Sally Sutton y el Dr. John Butterworth)

#### **[Women's empowerment through rural water supply activities: A practical guide by and for practitioners of the Rural Water Supply Network](#)**, *E Feijoo, S Fürst et al.* Esta guía práctica es el resultado de un proceso de consulta y co-creación con los miembros de la RWSN. Ingenieros y expertos en cuestiones de género se han reunido para superar las barreras de la jerga de sus respectivas disciplinas. Esta guía pretende proporcionar a los especialistas en agua el lenguaje y los conocimientos sobre la mejor manera de trabajar con los expertos en género para construir actividades más transformadoras.

**[Rural Water 2021 + Blue Pages / Pages Bleues](#)**. La segunda edición de Rural Water, el directorio de la RWSN de servicios de suministro de agua rural, tarifas, modelos de gestión y costes del ciclo de vida, y la primera edición de las Páginas Azules de la RWSN (en inglés y francés).

### Lanzamiento de la iniciativa REACH/RWSN 100M

La Iniciativa 100 Millones (100M) tiene como objetivo permitir la financiación basada en los resultados para la prestación de servicios de agua potable para 100 millones de personas rurales en países de ingresos bajos y medios para 2030. Para ello, tiene previsto realizar un diagnóstico global de los proveedores de servicios de agua en zonas rurales y establecer un Grupo de Referencia de proveedores de servicios rurales para llevar a cabo una modelización y una prueba piloto a escala, con el fin de fundamentar una estrategia para proporcionar servicios de agua sostenibles a 100 millones de personas en zonas rurales mediante una financiación basada en resultados para 2030. Más información en la sección REACH de este Boletín.

---

## Programa de mentores de la RWSN para el sector del agua

---

En 2021, por tercer año consecutivo, la RWSN lleva a cabo su [programa de mentores para el sector del agua](#). Cientos de nuestros miembros ya han participado en el programa de mentores de la RWSN en años anteriores. Este año, se llevará a cabo de forma ligeramente diferente, ya que utilizaremos una [plataforma en línea](#) para que los mentores y los alumnos puedan encontrarse directamente, y ampliaremos la categoría de "alumnos" para incluir a todas las mujeres del sector del agua. El programa de mentores de la RWSN de 2021 está abierto a todos los miembros de la RWSN y es gratuito, gracias al apoyo financiero de la [Fundación SENSE](#). El número de participantes del Programa de Mentores de la RWSN está limitado a 300 este año, por orden de llegada, así que inscríbese pronto para evitar decepciones. Las preguntas pueden dirigirse a [meleesa.naughton@skat.ch](mailto:meleesa.naughton@skat.ch)

---

## Premio Ton Schouten para la narración de historias WASH

---

El IRC ha estado organizando el Premio Ton Schouten para la narración de historias WASH desde 2017, en memoria de Ton, que trabajó con el IRC durante 17 años, fue presidente de la RWSN y un apasionado narrador de historias WASH, cineasta y mentor de aquellos con los que trabajó. El Premio Ton Schouten para la narración de historias WASH pretende combinar todos estos elementos dirigiéndose a un grupo específico de jóvenes comunicadores (de 35 años o menos) del sector WASH en los países de ingresos bajos y medios. En tiempos de COVID-19, la forma y la intensidad con la que nos comunicamos ha cambiado y contar historias e impulsar un cambio positivo a través de ellas es más importante que nunca. Para ello, el IRC quiere apoyar a los jóvenes comunicadores a través del Premio Ton Schouten para la narración de historias WASH. El premiado recibirá un premio de 2.500 euros para apoyarle en su desarrollo en el ámbito de la comunicación, que podrá invertir, por ejemplo, en nuevos programas informáticos de tratamiento, materiales audiovisuales, cursos, nuevas iniciativas, etc. También recibirán apoyo de tutoría del IRC durante el año y, cuando posible, se le invitará a pasar tiempo con el personal del IRC en el lugar que más les convenga. Déjese inspirar por los anteriores premiados, como [Srilekha Chatraborty, que ha seguido provocando el cambio en línea a través del poder de la narración durante los cierres de la pandemia](#), Kenneth Kavulu, de Uganda, que ha [creado su propia ONG tras ganar el premio](#), o Mayuri Bhattacharjee, de la India, que ha [invertido su premio en la creación de su propia serie de podcasts](#). **¿Eres o conoces a un joven comunicador que sepa contar una buena historia? Presenta tus candidaturas o nominaciones antes del 7 de mayo de 2021 [aquí](#).**

---

## Informe de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos en el Mundo 2021

---

El Informe sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos en el Mundo 2021 sobre "La valoración del agua", publicado por la UNESCO en nombre de ONU-Agua, evalúa la situación actual y los desafíos de la valoración del agua en diferentes sectores y perspectivas, e identifica las formas en que la valoración puede ser promovida como una herramienta para ayudar a lograr la sostenibilidad. El informe muestra que la incapacidad de reconocer el valor del agua es la principal causa del despilfarro y el mal uso del agua. El informe completo está disponible [aquí](#).

---

## Día Mundial del Agua

---

El tema del Día Mundial del Agua de este año, "[Valorar el agua](#)", subrayó la urgente necesidad de proteger mejor este recurso vital. La RWSN estuvo representada por la codirectora del tema LNOB, Euphresia Luseka, que se centró en cuestiones de diversidad, equidad e inclusión, en particular en la necesidad apremiante de la equidad de género en el liderazgo para el ODS 6, desde una perspectiva de interseccionalidad. Vea el enlace principal del [evento](#). Puede formar parte de la conversación a través de #RWSNWomen.

## Nuevo servicio de donaciones para los miembros

La RWSN se complace en anunciar que ahora tenemos una nueva y mejorada [página de donaciones](#). Si encuentra nuestro trabajo útil, por favor considere apoyarnos para ayudar a asegurar un futuro en el que toda la población rural tenga acceso a suministros de agua sostenibles y fiables.

Agradecemos enormemente a las siguientes organizaciones miembros de la RWSN por apoyarnos financieramente: [Welthungerhilfe](#), [PRACTICA Foundation](#), [Amazi Water](#), [Global Aid Network \(Canada\)](#), [Well Beyond](#), [Water Compass](#), [Water Mission](#), así como a las siguientes personas: Bram Berkelmans, Andrew Armstrong y Delphine Barringer-Mills.

## Recursos relacionados con COVID-19 y WASH

- Visita el [repositorio de recursos globales de COVID-19 WASH](#). El repositorio cuenta ahora con más de 300 recursos de más de 35 socios WASH. Los recursos de las plataformas de coordinación nacional se pueden encontrar [aquí](#) (revisión del HRP, orientación técnica clave de los países, tableros de respuesta).
- El nuevo [sitio web de UNICEF WASH COVID-19](#) EPIC es un recurso único para la respuesta WASH COVID-19, con fácil acceso a todos los recursos. El sitio reúne la documentación por área de resultados de la respuesta WASH de UNICEF; formaciones y webinarios; actualizaciones científicas; plataformas de comunicación externa; ejemplos de la respuesta de UNICEF; seguimiento de la respuesta.
- El [Boletín de Noticias del Centro de Higiene COVID19, número 14](#), contiene recursos técnicos, webinarios y estudios de caso.

## Señalización imprimible de COVID-19

Se ha creado un nuevo [sitio web](#) con más de 400 carteles y señales culturales imprimibles de COVID-19. Las señales están en alta resolución y son fáciles de imprimir. El sitio web está disponible en 4 idiomas (incluido el español) y los carteles sobre el lavado de manos están disponibles en 6 idiomas. Para ayudar a las organizaciones y gobiernos a promover la vacunación, se ha desarrollado una serie de carteles de promoción de la vacunación.

## ¿Sabías que?

Para unirse a la Comunidad RWSN (utilice el hipervínculo)	Para enviar un correo electrónico a la Comunidad RWSN	Líderes temáticos de RWSN
<a href="#">No Dejar a Nadie Atrás</a>	equity@dgroups.org	Simavi (Sara Ahrari), Hope Spring Water Charity Foundation (Temple Oraeki) and USAID (Euphresia Luseka)
<a href="#">Servicios Sostenibles</a>	Support_rwsn@dgroups.org	Aguaconsult (Harold Lockwood) and Unicef (Jorge Alvarez-Sala)
<a href="#">Mapeo y Monitoreo</a>	rwsn_mapping@dgroups.org	WaterAid (Ellen Greggio), Water Institute at UNC (Mike Fisher) and Baseflow (Muthi Nhlema)
<a href="#">Desarrollo sostenible de las aguas subterráneas</a>	groundwater@dgroups.org	Ask for water (Kerstin Danert) and Water Mission (Andrew Armstrong)
<a href="#">Autoabastecimiento</a>	access_rwsn@dgroups.org	Skat (Matthias Saladin)
<a href="#">Múltiples usos de los servicios de agua</a>	mus@dgroups.org	CGIAR/IWMI (Barbara van Koppen) and Skat (Sandra Fuerst)
<a href="#">Jóvenes profesionales</a>	rwsn_yrwp@dgroups.org	Skat (Meleesa Naughton)

# NOTICIAS TEMÁTICAS



## No Dejar a Nadie Atrás

Participe en: [https://dgroups.org/rwsn/leave-no-one\\_rwsn](https://dgroups.org/rwsn/leave-no-one_rwsn)

Líderes de tema: Sara Ahrari, Simavi; Temple Oraeki, Hope Spring Water Charity Foundation, Euphresia Luseka, USAID

## Debate sobre la descolonización

Como profesionales del agua en el medio rural, debemos apreciar que hemos cubierto mucho terreno al alzar nuestras voces sobre la reducción de las desigualdades en el sector y sobre cómo la ayuda y el comercio exterior funcionan para apoyar la consecución efectiva del ODS 6; sin embargo, este progreso sigue siendo sólo un rasguño en la superficie. Para hacer avanzar el discurso, la RWSN ha tomado medidas ambiciosas para establecer mecanismos sólidos de descolonización de la red y del conocimiento de WASH mediante una hoja de ruta hasta 2030.

La descolonización es una verdad tan incómoda que, por mucho que sea necesario debatirla, podemos perder valiosas contribuciones a causa del propio término. La RWSN ha cambiado a un enfoque más constructivo/optimista para discutir el tema desde la perspectiva del desarrollo inclusivo. Con esto, esperamos fomentar más reflexiones por parte de otros actores del Agua Rural y conseguir el compromiso de los líderes del sector del Agua en la adopción de políticas sobre este asunto. Esto reforzará la responsabilidad en la agenda al tiempo que mejorará el desarrollo inclusivo - básicamente la co-creación de una solución progresiva desde una perspectiva de pensamiento sistémico.

La hoja de ruta de la RWSN adoptará un enfoque altamente participativo; por lo tanto, pronto les pediremos su opinión sobre las posibles formas de operar que más les ayuden. Va a ser un proceso realmente atractivo, interesante e innovador - creemos que es la primera vez que una red de agua ha desarrollado una hoja de ruta de este tipo. Sus opiniones sobre posibles acciones serán el punto de partida de la hoja de ruta. Si quieres participar más activamente en estos debates o si tienes temas específicos que quieres discutir, envía un correo electrónico a [sean.furey@skat-foundation.ch](mailto:sean.furey@skat-foundation.ch)

## Nuevas publicaciones sobre No Dejar a Nadie Atrás (LNOB)

- Informe de la ONU sobre el agua: El nuevo informe [Resumen de los progresos realizados en 2021: ODS 6 - agua y saneamiento](#) para todos proporciona los últimos datos disponibles a nivel nacional, regional y mundial sobre todos los indicadores globales del ODS 6. En él se describe hasta dónde hemos llegado en la implementación del ODS 6, dónde nos estamos quedando atrás y qué aceleración es necesaria para garantizar un agua y un saneamiento sostenibles para todos en 2030. Es especialmente preocupante que sólo 14 de 109 países informen de altos niveles de participación de las comunidades en la toma de decisiones sobre el agua y el saneamiento.
- Último [informe](#) del relator especial de la ONU sobre derechos humanos y medio ambiente sobre: "Los derechos humanos y la crisis mundial del agua: contaminación del agua, escasez de agua y desastres relacionados con el agua".
- Puede leer el [boletín](#) del relator especial de la ONU sobre los derechos humanos al agua y al saneamiento [aquí](#), que cubre sus actividades de noviembre de 2020 a febrero de 2021
- [Taller de formación "No dejes a nadie atrás": Manual de facilitación](#), Sara Ahrari (Simavi for Watershed)
- [WASH, cambio climático y género e inclusión social](#). ISF-UTS, en colaboración con Plan International y WaterAid, ha publicado cinco recursos de fácil uso para los profesionales, derivados del proyecto Water for Women "Climate Change Response for Inclusive WASH".

- Campaña "Claim Your Water Rights - End Water Poverty" publicó un [informe](#) de progreso sobre la campaña #ClaimYourWaterRights. El informe destaca las historias de éxito del enfoque basado en los derechos humanos para la promoción de WASH. La campaña, impulsada en su mayor parte por organizaciones comunitarias dirigidas por jóvenes en los países en desarrollo, dio crédito a la necesidad de incluir a los jóvenes en la rendición de cuentas de WASH y, en última instancia, de acabar con la pobreza del agua en todo el mundo.
- [Informe](#) del Centro de Higiene sobre la consideración de la discapacidad y el envejecimiento en los programas de promoción de la higiene de COVID-19 (incluido el acceso a WASH).

## Actualizaciones sobre No Dejar a Nadie Atrás (LNOB)

- **Resultados Agua y más allá - Conferencia en línea.** La Dirección General de Asociaciones Internacionales de la Comisión Europea (DG INTPA) y el Gobierno de Eslovenia -con el apoyo del Gobierno de Portugal en calidad de Presidencia del Consejo de la Unión Europea- organizaron el evento en línea "Agua y más allá: Enfoques transformadores de la UE para las asociaciones internacionales" del 18 al 21 de enero de 2021. Ya puede encontrar las notas y los vídeos de cada sesión [aquí](#).
- **Canal de diálogo abierto con el relator especial sobre los derechos humanos al agua y al saneamiento** El Relator Especial sobre los derechos humanos al agua potable y al saneamiento, el Sr. Pedro Arrojo-Agudo, desea comprometerse con los defensores de los derechos humanos que trabajan por la realización progresiva de los derechos humanos al agua y al saneamiento a través de este [canal de diálogo abierto](#). La invitación a este canal de diálogo abierto se extiende a aquellas organizaciones, grupos o individuos que tengan un tema concreto o un punto de la agenda para discutir con el mandato de la Relatora Especial.
- En febrero de 2021 tuvo lugar la campaña "**#VoicesforWater**". Los materiales de la campaña se pueden encontrar [aquí](#).
- Un nuevo **marco de igualdad, inclusión y derechos** de WaterAid, está disponible en [inglés](#), [francés](#), [español](#) y [portugués](#).

## Encuesta sobre la respuesta WASH a la pandemia de COVID 19

Un miembro de la comunidad de LNOB, Daniel Kasongi, asesor del programa de Agua, Saneamiento e Higiene de Governance Links Tanzania (ONG) en Mwanza - Tanzania, está realizando una encuesta para entender los problemas de WASH y COVID 19. El objetivo de la encuesta es recopilar información sobre los desafíos, las lecciones aprendidas y las opiniones/recomendaciones sobre WASH y COVID 19 en diferentes países. Si es un WASH profesional, un responsable político o un miembro de una organización comunitaria o de una ONG que quiere aportar su opinión, puede rellenar la encuesta [aquí](#). Puede contactar directamente con Daniel para más información a través de su correo electrónico [kasongidaniel@gmail.com](mailto:kasongidaniel@gmail.com).



## Desarrollo sostenible de las aguas subterráneas

Participe en [dgroups.org/RWSN/groundwater\\_rwsn](https://dgroups.org/RWSN/groundwater_rwsn)

Líderes de tema: Kerstin Danert, Ask for Water GmbH, Andrew Armstrong (solar pumping), Water Mission

### Detener la putrefacción: investigación sobre la calidad de las bombas manuales en el África subsahariana

La corrosión y el fallo prematuros de los equipos de suministro de agua, incluidas las bombas manuales, están muy extendidos en el África subsahariana, pero las pruebas son limitadas y en gran medida anecdóticas. Si las comunidades reciben una bomba manual o componentes de calidad inferior, las piezas pueden desgastarse rápidamente. Si se instalan componentes del material equivocado o de mala calidad en aguas subterráneas agresivas, el suministro de agua puede no funcionar correctamente, puede fallar o el agua puede no ser apta para el consumo.

Una nueva iniciativa de la [RWSN](https://www.rwsn.org/), llevada a cabo por la [Fundación Skat](https://www.skat.org/) y [Ask for Water](https://www.askforwater.org/), se esfuerza por encontrar la manera de garantizar que las tecnologías y las piezas de recambio de las bombas manuales en el África subsahariana sean siempre de alta calidad y puedan durar.

Actualmente estamos consolidando experiencias de (i) corrosión de bombas manuales, y (ii) evidencia de componentes de bombas manuales de baja calidad instalados, o disponibles en el mercado. Si tiene evaluaciones, estudios, auditorías físicas, informes de control de terceros u otros informes de experiencias que pueda compartir, póngase en contacto con [kerstin.danert@ask-for-water.ch](mailto:kerstin.danert@ask-for-water.ch) antes del 10 de mayo de 2021. Somos conscientes de que se trata de un tema muy delicado, por lo que anonimizaremos toda la información obtenida, a menos que desee que se haga pública. Para más información, haz clic [aquí](#).

### Evaluación de la calidad de las aguas subterráneas: una perspectiva global

Si desea obtener una imagen realmente clara de la calidad de las aguas subterráneas en el mundo, la nueva publicación titulada [Evaluación de la calidad de las aguas subterráneas: una perspectiva mundial](#) merece sin duda una lectura. Ha sido redactada por una treintena de expertos en aguas subterráneas que forman parte de Los Amigos de las Aguas Subterráneas en la Alianza Mundial para la Calidad del Agua.

### Plataforma virtual para el intercambio de conocimientos sobre el bombeo solar

En [www.thesolarhub.org](https://www.thesolarhub.org) se añaden periódicamente herramientas y recursos prácticos de bombeo solar, elaborados específicamente para los profesionales del agua que trabajan en contextos rurales y humanitarios.

### Nueva publicación de investigación

[Monitoring Groundwater Use as a Domestic Water Source by Urban Households: Analysis of Data from Lagos State, Nigeria and Sub-Saharan Africa with Implications for Policy and Practice](#) por Kerstin Danert y Adrian Healy. Este análisis confirma la importancia de los suministros de agua no canalizados para satisfacer la demanda actual y futura de agua potable de los hogares en algunas partes del África subsahariana y el papel que desempeñan, a través del autoabastecimiento, las aguas subterráneas. El documento muestra las incoherencias entre los conjuntos de datos y hace recomendaciones para el futuro. Se argumenta que un actor clave en el suministro de agua potable, el hogar individual, es en gran medida pasado por alto por los datos oficiales, con implicaciones tanto para la política como para la práctica.

## La innovadora guía de bombeo solar ya está disponible en francés y español

La mayoría de los fallos de los sistemas de agua con energía solar se deben a un mal diseño e instalación. En 2020, [Water Mission](#) y [UNICEF](#) publicaron la innovadora Guía de diseño e instalación de sistemas de agua alimentados por energía solar para abordar este problema, proporcionando instrucciones detalladas para cumplir con las normas técnicas reconocidas internacionalmente pertinentes para los sistemas de agua alimentados por energía solar en el contexto del suministro de agua rural. La guía completa ya está disponible en francés, español e inglés. Para más información y para acceder al recurso de forma gratuita, visite este [sitio web](#).

## 5 lecciones clave para garantizar la calidad del funcionamiento y el mantenimiento de los sistemas de bombeo solar

Vea el [nuevo vídeo](#) de la OIM y OXFAM

El Grupo de Desarrollo Sostenible de las Aguas Subterráneas de la RWSN sigue siendo una comunidad en línea muy activa, con debates recientes sobre el arsénico en las aguas subterráneas, el apoyo al fondo de las bombas manuales, la descolonización, las bombas de fabricación local, los fracasos (y éxitos) de los pozos y mucho más. ¿Por qué no te unes [aquí](#) y formas parte del intercambio?



### Autoabastecimiento

Participe en [dgroups.org/RWSN/selfsupply\\_rwsn](https://dgroups.org/RWSN/selfsupply_rwsn)

Líder de tema: Matthias Saladin, Skat

## Investigación recientemente publicada

- [Monitoring Groundwater Use as a Domestic Water Source by Urban Households: Analysis of Data from Lagos State, Nigeria and Sub-Saharan Africa with Implications for Policy and Practice](#) (2021), Danert, K. y Healey, A. Este trabajo de investigación destaca el papel crucial que desempeñan las aguas subterráneas y, en concreto, el autoabastecimiento de los hogares para el suministro de agua doméstica. Los autores argumentan que un actor clave en el suministro de agua potable, el hogar individual, es en gran medida pasado por alto por los datos reportados oficialmente, con implicaciones tanto para la política como para la práctica.
- **Proyecto REACH en Bangladesh:** "Documentamos la evolución de los servicios de agua potable en las zonas rurales de Bangladesh. Los resultados muestran cómo las políticas nacionales han dado lugar a un próspero mercado privado doméstico impulsado por la inversión privada de los hogares en la instalación de pozos tubulares y bombas manuales durante los últimos 20 años. Actualizamos las estimaciones nacionales del número total de pozos tubulares combinando múltiples encuestas de diferentes regiones de Bangladesh". Dr. Alex Fischer, Profesor Rob Hope, Dra. Sonia Hoque, Sr. Adnan Hakim y Sr. Md. Monirul Alam
  - [Blog](#)
  - [Documento académico](#)
  - [Documento político](#)

## Nuevos recursos

- **Libro: Autoabastecimiento - Llenando los vacíos del suministro público de agua** (2021). Ha salido el primer libro sobre el autoabastecimiento. La Dra. [Sally Sutton](#) recopiló una gran cantidad de información, historias, estudios de casos y experiencias, con el apoyo de [John](#)



Butterworth del IRC y los autores de seis estudios de casos, entre otros. Los siguientes recursos están disponibles en relación con este libro:

- [Enlace](#) para descargar (gratuitamente) o comprar el libro (librería Practical Action)
- [Notas informativas](#) sobre el libro (4 u 8 páginas)
- [Enlace](#) de la grabación del lanzamiento virtual del libro y un [blog \(en español\)](#) sobre el evento
- [Blog](#) de la Dra. Sally Sutton sobre por qué escribió el libro
- [Blog](#) "Self-supply made simple", en 10 diapositivas, por la Dra. Sally Sutton
- [Vídeo](#) con una introducción de 5 minutos al libro (entrevista con la Dra. Sally Sutton y el Dr. John Butterworth)
- [Documento de proyecto del Banco Mundial para un préstamo al Gobierno de Bangladesh](#). Este documento ofrece una visión general de un reciente préstamo del Banco Mundial al Gobierno de Bangladesh para un proyecto rural integral de WASH que incluye varios componentes de autoabastecimiento (tanto de agua como de saneamiento).
- [Vídeo](#) (2 min) con impresiones de un reciente curso de formación impartido en Senegal por la ONG [TADEH](#) sobre perforación manual y construcción de bombas.



## Servicios Sostenibles

Participe en [dgroups.org/RWSN/sustainable\\_services\\_rwsn](https://dgroups.org/RWSN/sustainable_services_rwsn)

Líderes de tema: Harold Lockwood, Aguaconsult; World Bank; Jorge Alvarez-Sala, UNICEF

## Nuevas publicaciones sobre servicios sostenibles

[Professionalized Maintenance for Rural Water Service Provision](#), Harold Lockwood et al.

En los últimos cuatro años, la Asociación para el Aprendizaje de Sistemas WASH Sostenibles (SWS) se ha centrado en mejorar la comprensión de los enfoques de mantenimiento de WASH y las condiciones del sistema necesarias para ponerlos en marcha. Con el fin de lograr cierta coherencia en el lenguaje del sector, este informe propone el "mantenimiento profesionalizado" como un término general común para la mejora del mantenimiento de los servicios de agua rurales y esboza 10 características de un servicio profesionalizado. Concluye con las implicaciones para apoyar la aparición y el crecimiento de tales enfoques de mantenimiento, incluyendo el papel crítico del gobierno local descentralizado y la importancia de fortalecer las políticas reguladoras y garantizar su aplicación. Además de los socios de SWS, los colaboradores son Aguaconsult UK, the Rural Water Supply Network, Uptime Consortium, WaterAid y el Banco Mundial.

[IRC - Working together for safe water: the journey so far](#), IRC

Este conjunto de materiales de promoción y divulgación incluye un documento de síntesis y resúmenes por países de Burkina Faso, Etiopía, Ghana, Malí, Níger y Uganda. En ellos se comparten la historia y las lecciones aprendidas, hasta ahora, de la acción colectiva de las organizaciones apoyadas por la Estrategia de Agua Segura de la Fundación Conrad N. Hilton. Juntos, están fortaleciendo los sistemas necesarios para prestar servicios sostenibles de agua potable, saneamiento e higiene a todos los hogares, centros de salud y escuelas de los distritos asociados de África para 2030.

[Applying WASH Systems Approaches in Fragile Contexts: A Discussion Paper](#), Tillett, W. Trevor, J, Schillinger, J & DeArmey, D.

Este documento de debate examina cómo los conceptos y enfoques de los sistemas WASH pueden aplicarse a contextos frágiles (como lugares en los que hay un conflicto o se ha producido un desastre

natural), y qué adaptaciones pueden ser necesarias para que dichos enfoques sean pertinentes y viables. Un resumen ejecutivo está disponible [aquí](#).

[Delivering Safely-managed Water to schools in Kenya](#). Hope, R., Katuva, J., Nyaga, C., Koehler, J., Charles, K., Nowicki, S., Dyer, E., Olago, D., Tanui, F., Trevett, A., Thomas, M., and Gladstone, N.

Este [informe](#) presenta la situación de los servicios de agua, saneamiento e higiene en las escuelas del condado de Kitui, Kenia, a partir de una encuesta realizada en 1.887 escuelas primarias y secundarias en 2019. Los autores evalúan los riesgos relacionados con el agua y los recursos en el condado para comprender cómo las anomalías climáticas afectan a la recogida de agua de lluvia para las escuelas y la influencia de la geología en la calidad de las aguas subterráneas.

[Pandemic Impacts on Rural Water Services in Uganda: An Interview with Whave Director, Adam Harvey](#)

En este [blog](#), Adam Harvey, Director General de Whave Solutions Ltd describe los efectos, tanto negativos como positivos, que la COVID-19 ha tenido en el trabajo de su organización para ampliar el acceso al agua en las zonas rurales de Uganda.

## UNICEF lanzó la campaña Re-imaginar WASH - Seguridad Hídrica para todos

El 18 de marzo, UNICEF lanzó la iniciativa Seguridad Hídrica para todos con el fin de movilizar el apoyo de todo el sector para garantizar la seguridad del agua para los niños. Se han desarrollado recursos clave para movilizar al sector sobre la seguridad del agua, así como apoyo técnico sobre cómo abordar los problemas de escasez de agua.

Visite el [sitio web](#) de Seguridad Hídrica para Todos. Como parte de Seguridad Hídrica para Todos, UNICEF publicó dos documentos adicionales:

- [Nota de orientación de UNICEF. Enfoques programáticos de la escasez de agua](#)
- [Nota de orientación sobre la escasez de agua en zonas urbanas. Prevenir el día cero](#)

## Otras actualizaciones sobre servicios sostenibles

- El 14 de diciembre de 2020, [UNICEF](#) y la [OMS](#) lanzaron el [Informe mundial sobre los progresos realizados en materia de agua, saneamiento e higiene en los centros de atención sanitaria](#): los fundamentos primero. El informe destaca que casi 2.000 millones de personas dependen de los centros de atención sanitaria sin servicios básicos de agua. El agua, el saneamiento y la higiene son vitales para la seguridad de los trabajadores sanitarios y los pacientes, pero a menudo no se da prioridad a la prestación de servicios de agua, saneamiento e higiene. El informe también describe los avances de los países, basándose en los datos de 47 países pioneros, en la aplicación de las normas, la realización de análisis de situación, la mejora de las infraestructuras y el seguimiento periódico. A pesar de los avances, siguen existiendo lagunas críticas en cuanto a las inversiones y la integración con la salud. Leer el [informe completo](#)
- El [informe anual de 2020 del Global WASH Cluster \(GWC\)](#) resume los progresos realizados por el GWC e incluye los principales resultados alcanzados y los retos a los que se enfrenta la aplicación de su Plan Estratégico. También destaca las principales recomendaciones y esboza las principales iniciativas y colaboraciones en curso. Además, el informe reflexiona sobre cómo el nuevo entorno de trabajo, debido al Covid-19, ha repercutido en el GWC y su trabajo este año.
- UNICEF (2020) [Revisión de la Herramienta de Análisis de Cuellos de Botella \(BAT\) de WASH: Mejora de la MTD de WASH como herramienta de planificación y asociación para la sostenibilidad](#). Henning Göransson Sandberg, Ricard Gine, Antoine Delepiere, Alejandro Jiménez, Guy Hutton. Este informe ofrece un análisis general de los productos y resultados de la MTD de WASH, así como recomendaciones para mejorarla. La MTD WASH ayuda a formular planes de acción presupuestados y priorizados para eliminar los cuellos de botella que limitan el sector

WASH y dificultan la prestación de servicios WASH sostenibles. La herramienta está diseñada para que los gobiernos dirijan el proceso, guiados por moderadores y facilitadores capacitados, para alcanzar un amplio consenso sobre los principales aspectos financiables.



## Múltiples usos de los servicios de agua

Participe en [dgroups.org/rwsn/mus](https://dgroups.org/rwsn/mus)

Líderes de tema: Barbara van Koppen, CGIAR/IWMI; Sandra Fuerst, Skat

## Webinario sobre múltiple usos de los servicios de agua (MUS) dirigidos por la comunidad en el desarrollo descentralizado del agua

En el Día Mundial del Agua 2021, la Red MUS de Nepal convocó virtualmente un [webinario](#) global para compartir y consolidar las lecciones aprendidas a niveles nacional e internacional de la implementación de MUS a niveles descentralizados. Las ventajas de salvar las divisiones sectoriales en los niveles superiores guiarán la acción futura de los responsables políticos, los gestores de programas de alto nivel y los ejecutores, investigadores y educadores.

Las comunidades rurales valoran el agua para la resiliencia, la salud, la nutrición, la seguridad alimentaria y los ingresos, y utilizan las infraestructuras hídricas para satisfacer estas múltiples necesidades. Desde principios de la década de 2000, el gobierno, las ONGs y los investigadores de Nepal han sido precursores a nivel mundial en la movilización de las comunidades para la gestión holística del agua mediante el apoyo a los MUS y el desarrollo de capacidades para obtener más beneficios del uso del agua. La descentralización del agua ha abierto nuevas oportunidades para el desarrollo holístico del agua dirigido por las comunidades, pero el cambio climático y la pandemia del COVID-19 ponen de manifiesto la urgente necesidad de un acceso fiable y suficiente al agua.

## Riego dirigido por los agricultores: el qué, el por qué y el cómo

La guía del Banco Mundial sobre *El desarrollo del riego dirigido por los agricultores: el qué, el por qué y el cómo del diseño de intervenciones* es un nuevo manual para ayudar a los gobiernos, los profesionales del desarrollo y otras partes interesadas a diseñar intervenciones públicas para catalizar el riego dirigido por los agricultores (FLID). El FLID ofrece una vía alternativa para satisfacer las prioridades de desarrollo de los países, como la adaptación al cambio climático, la seguridad alimentaria, una mejor gestión de los recursos hídricos y la reducción de la pobreza. En este [blog](#) de la autora [Gabiella Izzi](#) se ofrece un resumen de la guía, y el informe completo está disponible [aquí](#).

## Sesión sobre MUS y autoabastecimiento en la Semana Mundial del Agua de Estocolmo 2021

El autoabastecimiento significa que los hogares se hacen cargo de la provisión de agua como un mecanismo de afrontamiento rural y urbano, a menudo en respuesta a un suministro inadecuado. El acceso autofinanciado tiene el potencial de mejorar la salud y la nutrición, y de generar ingresos. En esta sesión se comparten experiencias y recomendaciones sobre cómo esta solución complementaria refuerza la resiliencia. Los convocantes de la sesión son IRC, RWSN/Fundación Skat, MetaMeta/Grupo de Centros SMART, IWMI; WaterAid; SIWI, Ask for Water GmbH, Universidad de Tecnología de Sidney. En el próximo boletín se dará más información sobre esta sesión.



## Mapeo y Monitoreo

Participe en [dgroups.org/rwsn/mapping\\_rwsn](https://dgroups.org/rwsn/mapping_rwsn)

Líderes de tema: Ellen Greggio, WaterAid; Mike Fisher, the Water Institute at UNC and Muthi Nhlema, Baseflow

## Integración de las pruebas de calidad del agua en las encuestas de hogares

El Programa Conjunto de Monitoreo del Abastecimiento de Agua, Saneamiento y Higiene de la OMS/UNICEF publicó un [informe temático](#) que presenta las principales conclusiones y lecciones de la experiencia de utilizar el módulo de calidad del agua en 32 encuestas de hogares representativas de todo el mundo. Desde 2012, el Programa Conjunto de Monitoreo OMS/UNICEF desarrolló y estandarizó un módulo de calidad del agua en colaboración con el programa de Encuestas de Indicadores Múltiples por Conglomerados (MICS) de UNICEF. La integración de las pruebas de calidad del agua se ha convertido en una opción factible debido a la mayor disponibilidad de procedimientos de prueba asequibles y precisos y a su adaptación para su uso por parte de los expertos en encuestas de hogares. El creciente interés por garantizar la realización de pruebas de calidad del agua en estas encuestas puede atribuirse, en gran medida, a la incorporación de la calidad del agua potable en el indicador global de los ODS relativo a los servicios de agua potable gestionados de forma segura.

## Innovaciones impactantes para el análisis de la calidad del agua

Las pruebas y el control de la calidad del agua son un componente clave para mejorar la gestión del agua y alcanzar el ODS 6. AKVO ha compartido en un [webinario](#) que las limitaciones técnicas y financieras de las pruebas de calidad del agua en entornos de bajos recursos pueden mitigarse mediante el uso de kits de pruebas sobre el terreno y herramientas digitales innovadoras.

Este método puede aplicarse a la respuesta humanitaria, al control regional de la calidad del agua, a los planes de seguridad del agua, a la evaluación de las aguas ambientales y los efluentes, etc.

## Intercambio de datos sobre puntos de agua

El 6 de marzo, el Water Point Data Exchange (WPDx) celebró el [Día de los Datos Abiertos](#), reconociendo a los principales contribuyentes de datos que compartieron más de 40.000 nuevos registros de datos con WPDx. Una parte importante de los registros de puntos de agua compartidos procedían de Etiopía, donde, gracias a la generosa financiación de la Fundación Conrad N. Hilton, el Instituto DT y la Fundación Vitol, WPDx se ha asociado con la Alianza del Agua del Milenio (MWA) para trabajar con la Comisión de Desarrollo del Agua del Ministerio de Agua, Riego y Medio Ambiente para fomentar el intercambio de datos de todos los socios que trabajan en el ámbito del agua rural. Se puede encontrar una actualización del viaje colectivo de datos en Etiopía [aquí](#).

## Biblioteca de encuestas WASH

La [Biblioteca de encuestas WASH](#) es el repositorio creado en Akvopedia con el apoyo de la DGIS. En ella se puede obtener más información sobre las normas del sector del desarrollo y utilizar encuestas estandarizadas para examinar e informar sobre los indicadores que se ajustan a una norma concreta. Cuando las organizaciones utilizan la misma encuesta estandarizada, los datos generados pueden ser comparables en diferentes contextos (por ejemplo, culturales y geográficos). La Biblioteca de encuestas WASH ofrece apoyo a los usuarios, permitiéndoles comparar los datos según las normas del sector, y también comparte ejemplos de tableros de visualización de datos que representan los indicadores prioritarios de las normas.

## Nuevas publicaciones sobre Mapeo y Monitoreo

- Sweetsense, junto con otros socios del mundo académico, ha publicado recientemente dos artículos sobre el papel de la supervisión en tiempo real basada en sensores para apoyar la sostenibilidad de los servicios de suministro de agua y la rendición de cuentas:
  - [A contribution to drought resilience in East Africa through groundwater pump monitoring informed by in-situ instrumentation, remote sensing and ensemble machine learning](#)
  - [Using Feedback to Improve Accountability in Global Environmental Health and Engineering](#)
- [Occurrence of Lead and Other Toxic Metals Derived from Drinking-Water Systems in Three West African Countries](#). Fisher, M.B.; Guo, A.z.; Tracy, J.W.; Prasad, S.K.; Browning, E.G.; Liang, K.R.; Kelly, E.R.; Bartram, J.K. (2021). Un nuevo estudio realizado en tres países revela que el 80% de los sistemas de suministro de agua rurales muestreados incluyen piezas que desprenden plomo. El estudio sugiere que la mayor fuente de contaminación por plomo en los sistemas de suministro de agua pequeños y rurales se pueden prevenir fácilmente.
- [Miles de millones gastados, sin agua segura](#). Según Muthi Nhlema, de Baseflow (Malawi), codirector del grupo D de supervisión y cartografía de la RWSN, cuatro de cada diez pozos perforados en Malawi funcionan parcialmente o no funcionan en absoluto, lo que expone a las comunidades a fuentes de agua inseguras a pesar de los miles de millones de kwachas de fondos públicos gastados en la infraestructura. Los técnicos han atribuido el problema de los pozos defectuosos o no funcionales a la interferencia política en la ejecución de los proyectos y a la falta de mantenimiento.

## Utilizar los datos cartográficos para defender la bomba de mano

El jefe de equipo de BASEflow fue invitado por el Instituto de Ingenieros de la Región Central de Malawi a impartir un webinar. Utilizó los datos cartográficos para defender la bomba manual de Afridev en un clima en el que el sentimiento público es el de pasarse a la tecnología moderna, por ejemplo, a los sistemas de suministro de agua reticulados con energía solar. Vea la grabación de la sesión [aquí](#).

## NOTICIAS DE PROGRAMA

**REACH** Improving water security for the poor **REACH: Improving water security for the poor**

*Directores de programa: Dr. Rob Hope, Dra. Katrina Charles (Universidad de Oxford). Gerente de Comunicaciones: Alice Chautard*

**REACH:** Mejorar la seguridad del agua para los pobres, financiado por el [DFID](#), es un siete-años (2015-2022) programa mundial de investigación para mejorar la seguridad del agua para millones de personas pobres en Asia y África.

### Lanzamiento de la iniciativa 100M

La RWSN se ha asociado con el [programa REACH](#) de la Universidad de Oxford y el [Uptime Consortium](#) para lanzar la [iniciativa 100M](#), que investiga el potencial de la financiación basada en resultados para los servicios de agua en zonas rurales. Este estudio llevará a cabo un ejercicio de recopilación de datos en varias etapas para estimar la escala y el potencial de la financiación basada en resultados a nivel mundial. Un diagnóstico verdaderamente global requiere que lleguemos al mayor número posible de

proveedores de servicios de agua rurales. Esta es una oportunidad para que la RWSN se comprometa a conectarlos a nuestra red. En las próximas semanas, buscaremos su ayuda para identificar el mayor número posible de ellos.

Si usted:

- ...es un proveedor de servicios de agua que trabaja o tiene previsto trabajar en zonas rurales y está dispuesto a completar la encuesta;
- ...trabaja para un organismo interesado en explorar el financiamiento basado en los resultados para los servicios de agua en zonas rurales;
- ...puede proporcionarnos contactos para ayudarnos a construir nuestra base de datos global de proveedores de servicios de agua rural y/o gestores de programas de agua rural a nivel nacional;
- ... ¿quiere saber más sobre esta iniciativa?
- ... ¿está interesado en formar parte del Grupo de Referencia?

Entonces póngase en contacto con nosotros en [ruralwater@skat.ch](mailto:ruralwater@skat.ch): Meleesa Naughton y Sean Furey (RWSN), Robert Hope y Alice Chautard (REACH/Universidad de Oxford), Duncan Mc Nicholl (Uptime), y Carolien Henderson y Kristina Nilsson (Fundación Skat). Para más información, consulte nuestro webinar, la presentación y el folleto [aquí](#).

## Artículos publicados:

- Armstrong, A., Hope, R. & Munday, C. (2021). [Monitoring socio-climatic interactions to prioritise drinking water interventions in rural Africa](#). npj Clean Water 4, 10. DOI: 10.1038/s41545-021-00102-9.
- Bussi, G., Whitehead, P.G., Jin, L., Tase, M.T., Dyer, E., Hirpa, F.A., Yimer, Y.A., Charles, K. (2021). [Impacts of Climate Change and Population Growth on River Nutrient Loads in a Data Scarce Region: The Upper Awash River \(Ethiopia\)](#). Sustainability, 13, 1254
- Hope, R., Katuva, J., Nyaga, C., Koehler, J., Charles, K., Nowicki, S., Dyer, E., Olago, D., Tanui, F., Trevett, A., Thomas, M., and Gladstone, N. (2021). [Delivering safely-managed water to schools in Kenya](#). REACH Working Paper 8, University of Oxford, UK. ISBN 978-1-874370-82-6
- Kebede, S., Charles, K., Godfrey, S., MacDonald, A., and Taylor, R.G. (2021): [Regional-scale interactions between groundwater and surface water under changing aridity: evidence from the River Awash Basin, Ethiopia](#). Hydrological Sciences Journal, DOI: 10.1080/02626667.2021.1874613
- Nowicki, S., deLaurent, Z.R., de Villiers, E.P., Githinji, G., Charles, K.J. (2021) [The utility of Escherichia coli as a contamination indicator for rural drinking water: Evidence from whole genome sequencing](#). PLoS ONE 16(1): e0245910.
- Taye, M. T., Dyer, E., Charles, K., Hiron, L. C. (2021). [Potential predictability of the Ethiopian summer rains: Understanding local variations and their implications for water management decisions](#). Science of the Total Environment, 755.

## Blogs:

- [Building a better future for women by improving water in Kenyan schools](#), Nancy Gladstone, Professor Rob Hope, Dr Johanna Koehler, Florence Tanui, Cliff Nyaga, Dr Jacob Katuv
- [The invisible rivers implicated in African drought](#), Dr Callum Munday
- [Monitoring socio-climatic interactions to improve rural water security in Africa](#), Andrew Armstrong.

# JÓVENES PROFESIONALES

## Únase a nuestra creciente comunidad de Jóvenes Profesionales de Aguas Rurales!

La red RWSN cuenta con más de 13.000 miembros y ofrece una plataforma única para reunir a jóvenes profesionales, expertos y practicantes del sector de todo el mundo. Le animamos a ponerse en contacto con sus colegas que son jóvenes profesionales para ayudar a dar forma a la próxima generación de RWSN!

**Cualquier persona, entre los 18 y 35 años de edad, y interesada en el sector del agua puede unirse a la comunidad de Jóvenes Profesionales de RWSN. Regístrese aquí:**  
[https://dgroups.org/rwsn/rwsn\\_yrwp](https://dgroups.org/rwsn/rwsn_yrwp)

También puedes seguirnos en [Facebook](#) o [Twitter](#).

## OPORTUNIDADES PARA JÓVENES PROFESIONALES

- **Programa de Mentores de la RWSN:** En 2021, por tercer año consecutivo, la RWSN lleva a cabo su [Programa de Mentores para el sector del agua](#). Está abierto a jóvenes profesionales menores de 35 años y a mujeres de todas las edades del sector del agua. Para saber cómo participar, vea [aquí](#). Las plazas son limitadas, hay que solicitarlas pronto para evitar decepciones.
- **El blog de la RWSN:** La RWSN invita a los jóvenes profesionales a hacer oír su voz y a compartir sus ideas contribuyendo al blog de la RWSN sobre cualquier tema relacionado con los servicios de agua rural. Esta puede ser una oportunidad para compartir su investigación o su trabajo. Consulta el blog de la RWSN [aquí](#) y obtén más información sobre el proceso [aquí](#). Lee [aquí](#) el último blog invitado de Byamukama Arinaitwe, un joven profesional inscrito como alumno en el Programa de Mentores de la RWSN.
- **Empleos para jóvenes profesionales:** como siempre, consulta el excelente sitio web [Josh's Water Jobs](#), que incluye vacantes para jóvenes profesionales. Para los que estén en LinkedIn, el grupo [Career Talk](#) es también una buena fuente de información.

## OPORTUNIDADES DE FORMACIÓN/DESARROLLO PROFESIONAL

*Nota: la financiación de las becas de doctorado puede estar restringida - por favor, compruebe cuidadosamente cada anuncio enlazado*

- **Beca de doctorado:** Comprender el impacto futuro del cambio climático en la productividad y las prácticas agrícolas en el norte de África. Universidad de Coventry, Reino Unido. Fecha límite: 18 de junio de 2021. Más información [aquí](#).
- **Conferencia:** Liberar el potencial de las mujeres y los jóvenes para los servicios sostenibles de agua y saneamiento. 26-28 de mayo de 2021, Kenia. Más información [aquí](#).

## OPORTUNIDADES DE CREACIÓN DE REDES A NIVEL NACIONAL PARA JÓVENES PROFESIONALES

La RWSN cuenta actualmente con una serie de grupos en línea para jóvenes profesionales:

- Una comunidad global en línea dedicada específicamente a los jóvenes profesionales menores de 35 años, para avanzar en su desarrollo profesional en el sector del agua rural (más de 600 miembros): [https://dgroups.org/rwsn/rwsn\\_yrwp](https://dgroups.org/rwsn/rwsn_yrwp)

## EVENTOS PRÓXIMOS

Marquen sus calendarios:

- **Serie de webinarios de la Red de Agua Segura**, 6 de mayo. Un escaparate de la innovación en materia de agua y un diálogo organizado por [Safe Water Network](#) en colaboración con [Imagine H2O](#). Más información [aquí](#)
- **El Congreso y Exposición Mundial Del Agua de la IWA 2021** (Copenhague, Dinamarca), del 9 al 14 de mayo. El [Congreso y Exposición Mundial del Agua](#) de la IWA es un evento mundial para los profesionales del agua que abarca todo el ciclo del agua.
- **Foro de Salud Ambiental de Emergencia del Clúster Global WASH**, en línea, del 24 al 28 de mayo; Tema: Respuesta a las crisis: cambio climático y evolución de las pandemias. Más información [aquí](#)
- **Día de la Higiene Menstrual** (mundial), 28 de mayo. El Día de la Higiene Menstrual es una plataforma mundial que reúne a organizaciones sin ánimo de lucro, organismos gubernamentales, particulares, el sector privado y los medios de comunicación para catalizar la promoción y la acción en favor de un mundo en el que las mujeres y las niñas ya no estén limitadas por su menstruación. Más información [aquí](#).

## QUÉ HAY DE NUEVO EN EL AGUA RURAL

### INFORMES

- **Water Under Fire, Vol. 2**. Este segundo volumen está dedicado a la capacidad del sector WASH de ofrecer una respuesta humanitaria WASH predecible y de calidad, y proporciona un programa de cambio y la hoja de ruta para fortalecer esta capacidad. El Global Wash Cluster sigue muy comprometido con la coordinación de la estrategia sectorial: [Hoja de ruta para 2020-2025 - Suministro de WASH a escala, en cualquier momento y lugar](#)
- **Agenda de Investigación de la Implementación de Agua para el Mundo**, USAID, diciembre de 2020. Después de emprender un proceso exhaustivo y consultivo para identificar y priorizar las brechas de evidencia asociadas con sus enfoques de programación WASH, USAID lanzó la primera Agenda de Investigación de Implementación de Agua para el Mundo para coordinar, integrar e inspirar la investigación y el aprendizaje en el sector WASH. Acceda a la Agenda de Investigación [aquí](#).

### DIRECTRICES PRÁCTICAS, NOTAS INFORMATIVAS Y INSTRUMENTOS

- **Respuesta a los brotes de cólera**. Intervenciones focalizadas en el área de atención y equipos comunitarios de respuesta a brotes. Esta [directriz operativa](#), cuyos autores son Gregory Bulit y Mónica Ramos, de UNICEF WASH, apoya el establecimiento de intervenciones focalizadas en áreas de atención (CATI) con equipos comunitarios de respuesta a brotes (CORT) en un país afectado por el cólera. Los anexos incluyen herramientas para establecer, implementar, monitorear y evaluar las respuestas de los equipos.
- TDA McDonald, S Spronk y D Chavez (eds). 2020. [Public Water and Covid-19: Dark Clouds and Silver Linings](#), Municipal Services Project (Kingston), Transnational Institute (Amsterdam) y Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO) (Buenos Aires).



## INVESTIGACIÓN RECIENTE

### ACCESO LIBRE

- Tillett, W. Trevor, J, Schillinger, J & DeArme, D (2020). [Aplicación de enfoques de sistemas WASH en contextos frágiles: Un documento de debate](#). El documento discute los silos entre la programación y la financiación WASH humanitaria y de desarrollo, los desafíos relacionados en términos de transición de la ayuda al desarrollo a largo plazo, y discute las formas de superar esos silos. Las opiniones y comentarios sobre este documento son bienvenidos y pueden enviarse a [w.tillett@aguaconsult.co.uk](mailto:w.tillett@aguaconsult.co.uk).
- Alemayehu Azeze Ambel, Harriet Kasidi Muger, Robert E. S. Bain. [Contabilización de la calidad del agua potable en la medición de la pobreza multidimensional en Etiopía](#). Publicado el 15 de diciembre de 2020.
- Amy Waller, Monica Lakhanpaul, Samuel Godfrey, Priti Parikh. [Vínculos múltiples y complejos entre babyWASH y el retraso del crecimiento: una síntesis de la evidencia](#). *Journal of Water, Sanitation and Hygiene for Development*, Noviembre de 2020.
- Kumar, M.D., Kabir, Y., Hemani, R., Bassi, N. (Eds.) 2021. [Gestión del riego y del suministro de agua en condiciones climáticas extremas](#). Este volumen proporciona una base teórica para el argumento de que las investigaciones disponibles que analizan los impactos del clima en la hidrología, los recursos hídricos y los sistemas de agua, sin tener en cuenta el efecto de la variabilidad del clima, son inadecuadas y a menudo engañosas.
- Marta Domini; Sunny Guidotti; Daniele Lantagne. [Análisis temporal de los datos de WASH procedentes de las encuestas sobre conocimientos, actitudes y prácticas en la prolongada crisis humanitaria de Myanmar](#). *Journal of Water, Sanitation and Hygiene for Development* (2020) 10 (4): 806–817. Este artículo analiza las encuestas de conocimientos, actitudes y prácticas (KAP) sobre agua, saneamiento e higiene realizadas en los campos de desplazados internos de Myanmar durante 5 años.
- [Seifu Kebede](#), [Katrina Charles](#), [Samuel Godfrey](#), [Alan MacDonald](#) & [Richard G. Taylor](#). Publicado en línea: 04 Febrero de 2021. [Interacciones a escala regional entre las aguas subterráneas y las superficiales bajo una aridez cambiante: evidencia de la cuenca del río Awash, Etiopía](#)

# RWSN EN LÍNEA

## RWSN en números

La membresía de la RWSN ha llegado a **13,466 personas de 168 países**; nuestra membresía de [grupo de LinkedIn](#) es de 7,469. A principios de 2012, contábamos con unos 1,500 miembros de la RWSN, así que gracias a todos por su continuo apoyo y compromiso para mejorar los servicios de suministro de agua en las zonas rurales.

# INFORMACIÓN DE MEMBRESÍA DE LA RWSN

## Participe en los debates

Nuestra amplia red en línea significa que cada vez más de ustedes están compartiendo fantásticas ideas y experiencias - por favor, ¡sigan así! Aquí están las principales comunidades de discusión: [Autoabastecimiento](#); [No Dejar a Nadie Atrás](#); [Desarrollo Sostenible de Aguas Subterráneas](#); [Mapeo y Monitoreo](#); y [Servicios Sostenibles](#).

Otras comunidades de interés incluyen: [Sistemas complejos y suministro de agua en zonas rurales](#); [Recolección de agua de lluvia](#); [Jóvenes Profesionales](#); [E-discusiones](#)

¿No encuentra la comunidad en línea que le interesa? Si su organización desea crear una comunidad en línea relacionada con el agua rural y puede comprometerse a manejarla durante los próximos 3 años, póngase en contacto con nosotros - nos encantaría saber de usted.

Gracias a todos los que han dedicado su tiempo, entusiasmo y conocimiento.

## Membresía y suscripción

Afiliarse a RWSN es libre, todo lo que tiene que hacer es registrarse en [Dgroups](#). Las organizaciones también pueden hacerse miembros de la RWSN. Más información en el [sitio web](#). No hay cuotas de suscripción.

## Desabonarse

Si no desea seguir recibiendo este boletín, por favor háganoslo saber enviando un correo electrónico a [ruralwater@skat.ch](mailto:ruralwater@skat.ch) o a [leave.RWSN@dgroups.org](mailto:leave.RWSN@dgroups.org) con el encabezado "desabonarse".

## Agradecimientos

El Boletín de la RWSN es elaborado por la Secretaría de la RWSN (alojada en la Fundación Skat) con el apoyo financiero de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación. La RWSN cuenta con el apoyo financiero de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación, la Fundación SENSE, UNICEF, WaterAid, la Fundación Waterloo y REACH (FCDO/Universidad de Oxford). También agradecemos las generosas contribuciones en especie de Aguaconsult, IRC, IWMI, UNICEF, WaterAid, Water Mission, Simavi, el Banco Mundial, AfDB, la Universidad de Carolina del Norte, y todos aquellos que han contribuido a las actividades de creación de redes y de intercambio de conocimientos de la RWSN.